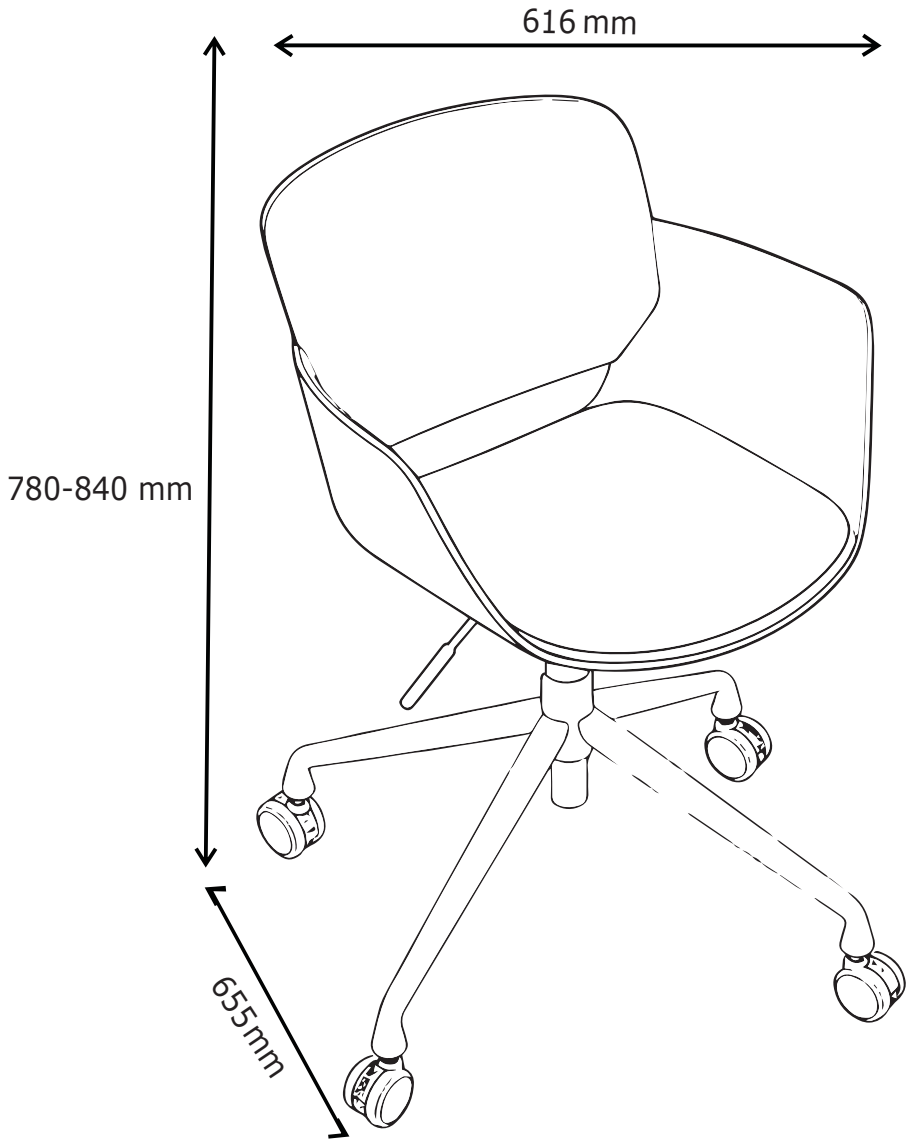
# HALLENDRUP

# 138829




FR

Pensez à donner ou recycler.

Association ou Magasin ou Déchèterie

https://quefairedemesdechets.fr



JYSK

JYSK.com



**EN:** ***IMPORTANT INFORMATION!***
*Please read the entire manual carefully before starting to assemble and/or using this product. Follow the manual thoroughly and keep it for further reference.*

**FR:** ***INFORMATIONS IMPORTANTES***
*Veuillez lire attentivement l'ensemble du manuel avant de commencer à monter et/ou utiliser ce produit. Suivez rigoureusement le manuel et conservez-le pour toute consultation ultérieure.*

**LV:** ***SVARĪGA INFORMĀCIJA!***
*Pirms šī izstrādājuma montāžas un/vai lietošanas uzsākšanas pilnībā izlasiet lietošanas pamācību. Stingri ievērojiet pamācības norādījumus un saglabājiet to turpmākai lietošanai.*

**LT:** ***SVARBI INFORMACIJA!***
*Prieš pradėdami montuoti gaminį ir (arba) juo naudotis, prašome atidžiai perskaityti visą vadovą. Atidžiai skaitykite vadovą ir turėkite jį su savimi, kad galėtumėte toliau vadovautis jo nuorodomis.*

**EE:** ***OLULINE TEAVE!***
*Enne kui alustate toote kokku panemist ja/või kasutamist, lugege see kasutusjuhend hoolikalt läbi. Järgige täpselt juhendis toodud juhiseid ja hoidke juhend alles.*

**RU:** ***ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ!***
*Внимательно и полностью прочитайте это руководство, прежде чем приступать к сборке или использованию этого изделия. Следуйте всем инструкциям этого руководства и сохраните его на будущее для справки.*



**EN:** ***GENERAL INSTRUCTION FOR FURNITURE SURFACES!***
*Wipe clean with a damp cloth. Use only water or a gentle detergent.*
*Wipe dry with a clean cloth.*

**FR:** ***INSTRUCTIONS GÉNÉRALES POUR LE MOBILIER***
*Nettoyer à l'aide d'un chiffon humide. Utiliser uniquement de l'eau ou un détergent doux.*
*Essuyer à l'aide d'un chiffon propre.*

**LV:** ***VISPĀRĪGI KOPŠANAS NORĀDĪJUMI MĒBEĻU VIRSMĀM!***
*Noslaukiet ar mitru drānu. Lietojiet tikai ūdeni vai maigu mazgāšanas līdzekli.*
*Nosusiniet ar tīru drānu.*

**LT:** ***BENDRIEJI NURODYMAI DĖL BALDŲ PAVIRŠIŲ!***
*Valykite drėgnu skudurėliu. Naudokite tik vandenį arba švelnų valiklį.*
*Nusausinkite švariu skudurėliu.*

**EE:** ***ÜLDISED JUHISED MÖÖBLIPINDADE JAOKS!***
*Kasutage puhastamiseks niisket lappi. Kasutage ainult vett või õrnatoimelist puhastusvahendit.*
*Pühkige puhta lapiga kuivaks.*

**RU:** ***ОБЩИЕ ПРАВИЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ МЕБЕЛЬНЫХ ПОВЕРХНОСТЕЙ!***
*Очистите изделие чистой влажной тканью. Используйте мягкодействующее моющее средство.*
*Вытрите досуха чистой тряпкой.*

**EN:** ***IMPORTANT!***
*It is important that any product which is assembled using any kind of screw is re-tightened 2 weeks after assembly, and once every 3 months - in order to assure stability through-out the lifespan of the product.*

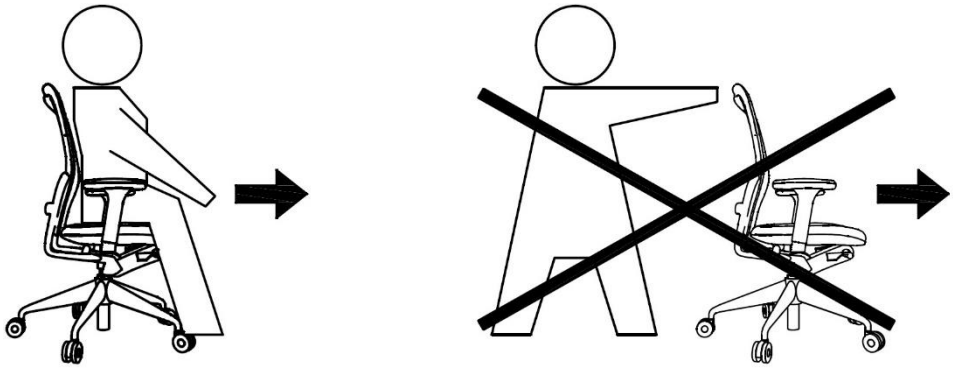
**FR:** ***IMPORTANT***
*Il est important que tout produit monté à l'aide de vis soit resserré 2 semaines après son montage, puis tous les 3 mois, afin de garantir sa stabilité durant tout son cycle de vie.*

**LV:** ***SVARĪGI!***
*Ir svarīgi, lai jebkuram produktam, kas tiek uzstādīts ar jebkādu skrūvju palīdzību, skrūves tiktu atkārtoti pievilktas 2 nedēļas pēc montāžas, pēc tam – reizi 3 mēnešos, tā nodrošinot stabilitāti visā izstrādājuma kalpošanas laikā.*

**LT:** ***SVARBU!***
*Bet kokį varžtais tvirtinamą gaminį 2 savaites po surinkimo bei kas 3 mėnesius reikia papildomai suveržti – taip užtikrinamas naudojamo gaminio stabilumas.*

**EE:** ***TÄHTIS!***
*Oluline on, et toote kruvisid pingutataks 2 nädalat pärast kokkupanekut ja seejärel iga 3 kuu järel, et tagada stabiilsus kogu toote eluea jooksul.*

**RU:** ***ВАЖНО!***
*В любом изделии, собранном с использованием винтов любого типа, необходимо через 2 недели после сборки и в дальнейшем каждые 3 месяца подтягивать винты, чтобы обеспечить прочность изделия в течение срока эксплуатации.*



**EN:** ***WARNING FOR DESK CHAIRS!***

*This desk chair is tested for domestic use. Tested for 110 kg. Do not use the desk chair unless all screws are fully tightened, check this every 3 months and re-tighten if necessary. Only trained personnel may replace or repair seat height adjustment components with energy accumulators. For safety reasons the castors are designed to lock automatically, when the desk chair is not in use. The lock is released automatically when the seat is loaded.*

**FR:** ***AVERTISSEMENT POUR LES CHAISES DE BUREAU!***

*Cette chaise de bureau a été testée pour un usage domestique. Testé pour un poids de 110 kilos. N'utilisez la chaise qu'une fois que toutes les vis ont été entièrement serrées. Vérifiez- les tous les 3 mois et resserrez-les si nécessaire. Le remplacement ou la réparation des éléments de réglage de la hauteur du siège avec accumulateurs d'énergie doit uniquement être réalisée par une personne qualifiée. Pour des raisons de sécurité, les roulettes ont été conçues pour se verrouiller automatiquement, lorsque la chaise n'est pas utilisée. Le verrouillage se débloque automatiquement lorsque le fauteuil est chargé.*

**LV:** ***BRĪDINĀJUMS ATTIECĪBĀ UZ GROZĀMIEM KRĒSLIEM!***

*Šis grozāmais krēsls ir pārbaudīts un paredzēts izmantošanai mājas apstākļos. Testēts uz: 110 kg. Aizliegts lietot krēslu, ja visas skrūves nav pilnībā pievilktas, pārbaudiet to stāvokli reizi 3 mēnešos un pievelciet pēc nepieciešamības. Tikai apmācīti darbinieki var nomainīt vai labot sēdekļa augstuma regulēšanas daļas, kuras tiek darbinātas ar akumulatoru. Drošības apsvērumu dēļ riteņi ir veidoti tā, lai tie tiktu automātiski bloķēti, ja krēsls netiek izmantots. Ja sēdeklis tiek noslogots, fiksators tiek automātiski atbrīvots.*

**LT:** ***PERSPĖJIMAS DĖL SUKAMŲ KĖDŽIŲ!***

*Ši kėdė išbandyta namų reikmėms. Išbandyta esant 110 kg apkrovai. Nenaudoti kėdės, jei varžtai nepriveržti. Tikrinti juos kas 3 mėnesius ir prireikus priveržti. Tik apmokyti darbuotojai gali pakeisti ar taisyti kėdės aukščio reguliavimo komponentus su energijos akumuliatoriais. Saugumui užtikrinti, ratukai sukurti automatiniam užsirakinimui, kai kėdė nenaudojama. Užraktas automatiškai atsirakina, kai ant kėdės uždedama svorio.*

**EE:** ***HOIATUS PÖÖRDTOOLIDE!***

*Pöörlevad toolid on testitud koduseks kasutamiseks. Testitud 110 kg kaalu puhul. Ärge kasutage tooli, kui kõiki kruvisid ei ole lõpuni kinni keeratud. Kontrollige seda iga kolme kuu järel ja vajaduse korral pingutage kruvisid uuesti. Ainult koolitatud töötajad võivad asendada või parandada istme kõrguse elektrilise reguleerimise osasid. Ohutuse huvides on rattad loodud automaatselt lukustuma siis, kui kooli ei kasutata. Lukustus vabaneb automaatselt, kui istmel on raskus.*

**RU:** ***ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ДЛЯ ВРАЩАЮЩИХСЯ СТУЛЬЕВ!***

*Этот стул прошел проверку на пригодность для применения в домашних условиях. Максимально допустимый вес — 110 кг. Каждые 3 месяца необходимо проверять затяжку винтов и подтягивать их в случае необходимости; не используйте офисное кресло с ослабленными винтами. К замене и ремонту деталей для регулировки сиденья по высоте с использованием электрических аккумуляторов допускается только квалифицированный персонал. В целях безопасности колесики автоматически блокируются, когда офисное кресло не используется. При нагрузке на сиденье блокировка автоматически снимается.*



**EN:** ***GENERAL INSTRUCTION FOR FURNITURE WITH FABRIC!***
*Wipe clean with a damp cloth. Use only clean water.*
*Dust and dirt can be vacuum cleaned or wiped with a clean soft cloth.*
*Do not use detergents, solvents or other chemicals on fabric as this may cause discoloration.*
*However, certain removable fabrics may be washed, but in such cases there will ALWAYS be a washing instruction on the fabric.*

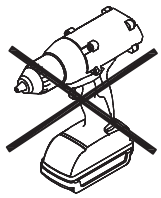
**FR:** ***INSTRUCTIONS GÉNÉRALES POUR LE MOBILIER EN TISSU!***
*Nettoyez à l'aide d'un chiffon humide. N'utilisez que de l'eau claire.*
*La poussière et la saleté peuvent être aspirées ou essuyées à l'aide d'un chiffon doux et propre.*
*N'utilisez aucun détergent, solvant ou autre produit chimique sur le tissu, car ceci pourrait le décolorer.*
*Cependant, certains tissus amovibles peuvent être lavés, mais dans ce cas le tissu comportera TOUJOURS des instructions de lavage.*

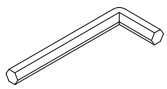
**LV:** ***VISPĀRĪGI KOPŠANAS NORĀDĪJUMI MĒBELĒM AR AUDUMU!***
*Noslaukiet ar mitru drānu. Izmantojiet tikai tīru ūdeni.*
*Putekļus un netīrumus var notīrīt ar putekļusūcēju vai noslaucīt ar mīkstu drānu.*
*Auduma tīrīšanai neizmantojiet mazgāšanas līdzekļus, šķīdinātājus vai citas ķimikālijas, jo auduma krāsa var izbalēt.*
*Atsevišķus noņemamos audumus var mazgāt, taču tad uz auduma VIENMĒR būs sniegti kopšanas norādījumi.*

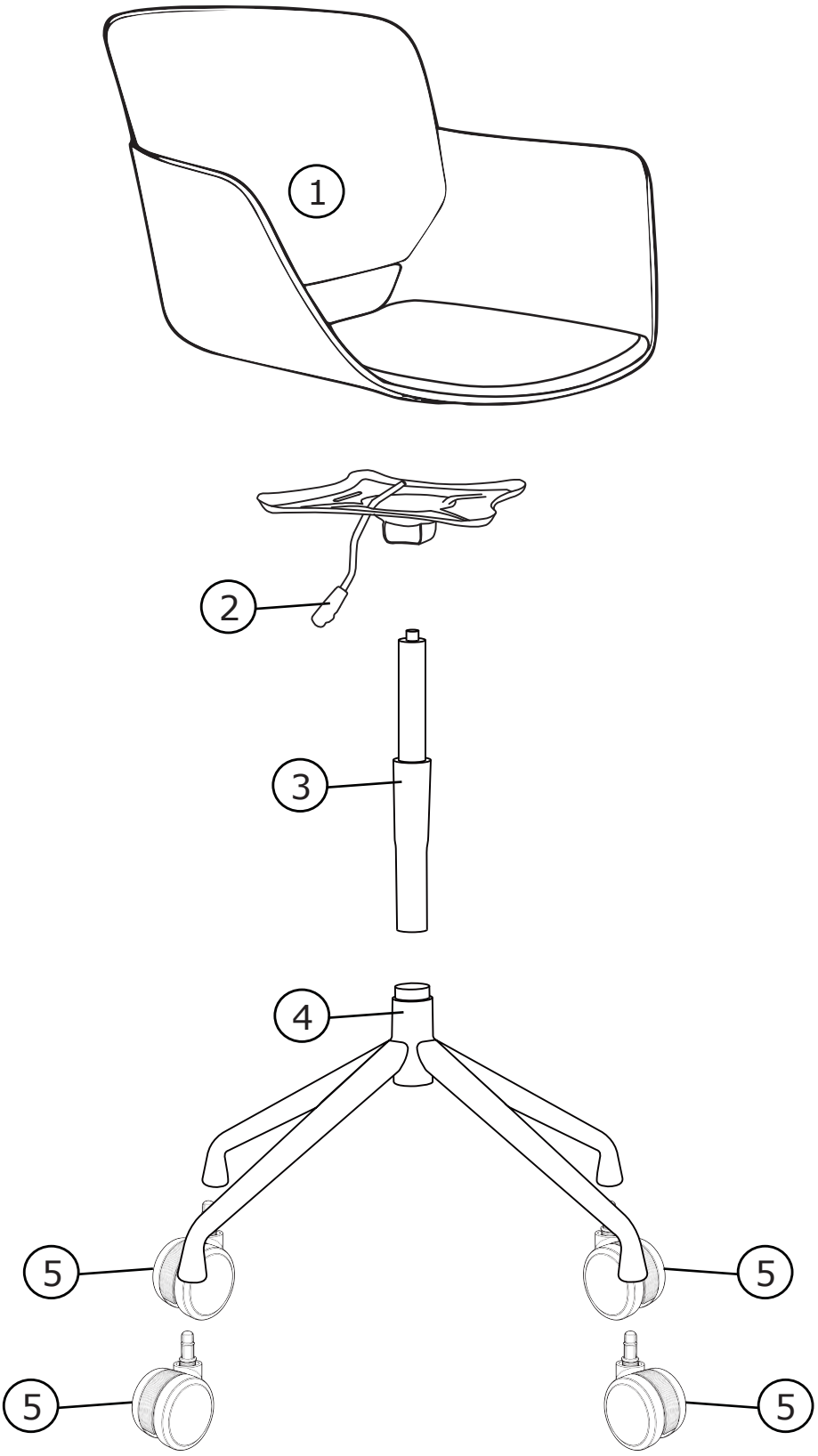
**LT:** ***BENDROSIOS INSTRUKCIJOS BALDAMS PADENGTIEMS AUDINIU!***
*Švariai nušluostykite drėgna šluoste. Naudokite tik švarų vandenį.*
*Dulkės ir nešvarumai gali būti susiurbti arba nuvalyti švaria, minkšta šluoste.*
*Nenaudokite detergentų, tirpiklių ar kitų chemikalų audiniams, nes šie gali sukelti spalvos išblukimą.*
*Visgi, kai kurie nuimami audiniai gali būti skalbiami, bet tokiais atvejais ant audinio etiketės VISADA turi būti pateiktos skalbimo instrukcijos.*

**EE:** ***ÜLDISED JUHISED KANGAGA MÖÖBLI JAOKS!***
*Puhastage niiske lapiga. Kasutage ainult puhast vett.*
*Tolmu ja mustust saab eemaldada tolmuimejaga või ära pühkida puhta pehme lapiga.*
*Ärge kasutage kangal pesuvahendeid, lahusteid või muid kemikaale, kuna see võib põhjustada värvimuutusi.*
*Küll aga võib teatud eemaldatavaid kangaid pesta, kuid sellisel juhul on kanga küljes ALATI pesujuhend.*

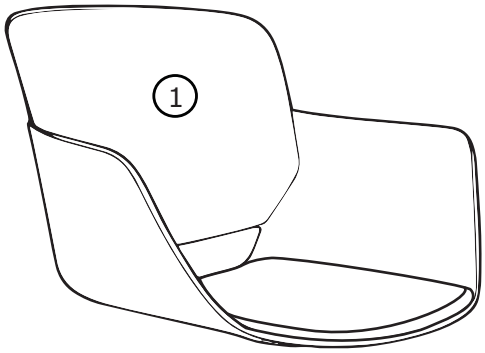
**RU:** ***ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ ПО УХОДУ ЗА МЕБЕЛЬЮ С ОТДЕЛКОЙ ИЗ ТКАНИ!***
*Очистите изделие чистой влажной тряпкой. Используйте только чистую воду.*
*Пыль и грязь можно удалять пылесосом или чистой мягкой тряпкой.*
*Не наносите моющие средства, растворители или другие химические вещества на ткань, поскольку они могут привести к вымыванию цвета.*
*Некоторые съемные элементы из ткани можно стирать. В таких случаях к ткани ОБЯЗАТЕЛЬНО прилагается инструкция по стирке.*



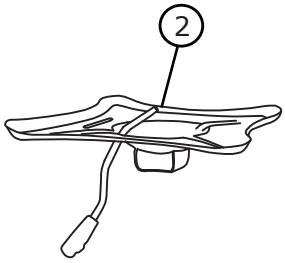
| A × 4 | B × 4 | C × 4 | D × 1 |
|---|---|---|---|
|  |  |  |  |
| M6x16 mm | ø6 mm | ø6/ø18 mm | 5 mm |


1
2
3
4
5
5
5
5

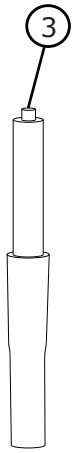
**Box 1/1:**



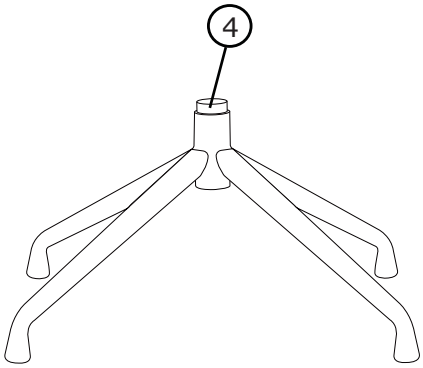

620x550x385 mm



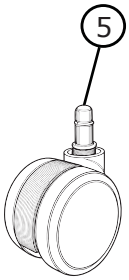

360x220x52 mm



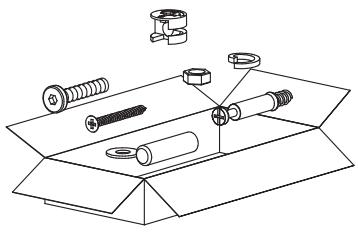

Ø38x225 mm



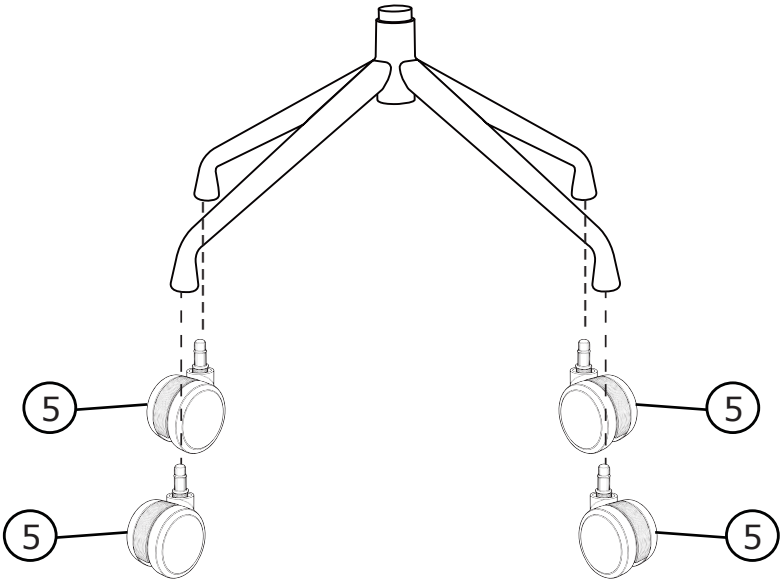

655x655x260 mm



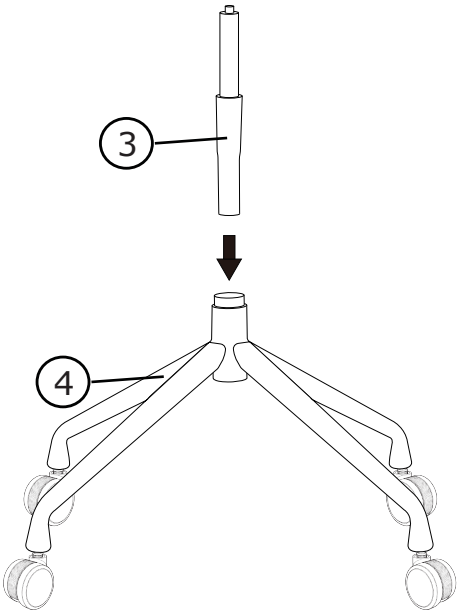

Ø56 mm



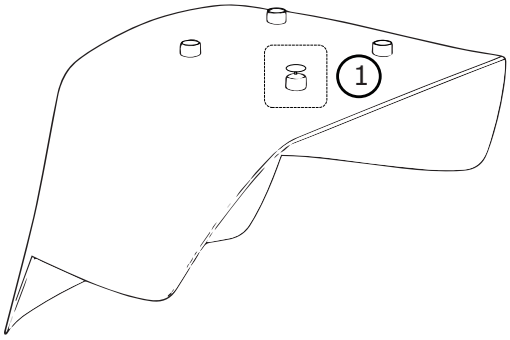
1

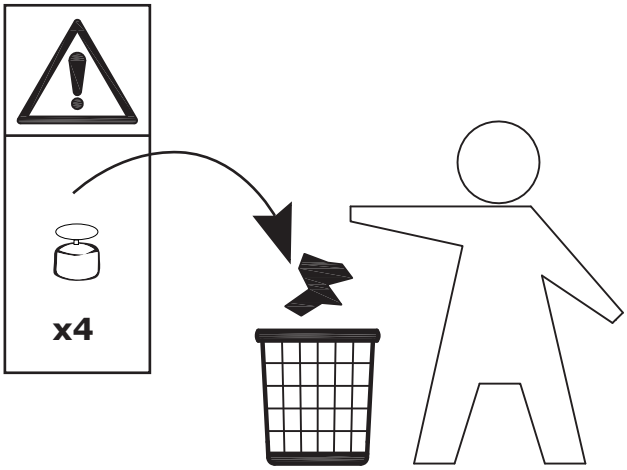



2

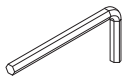


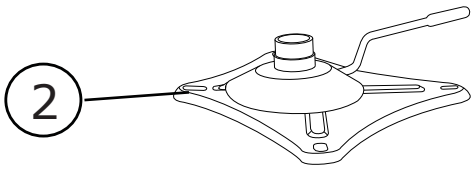
3

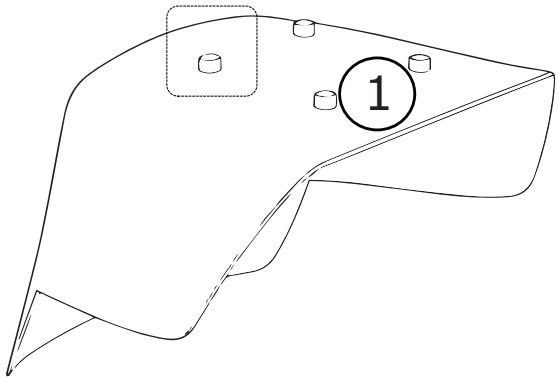


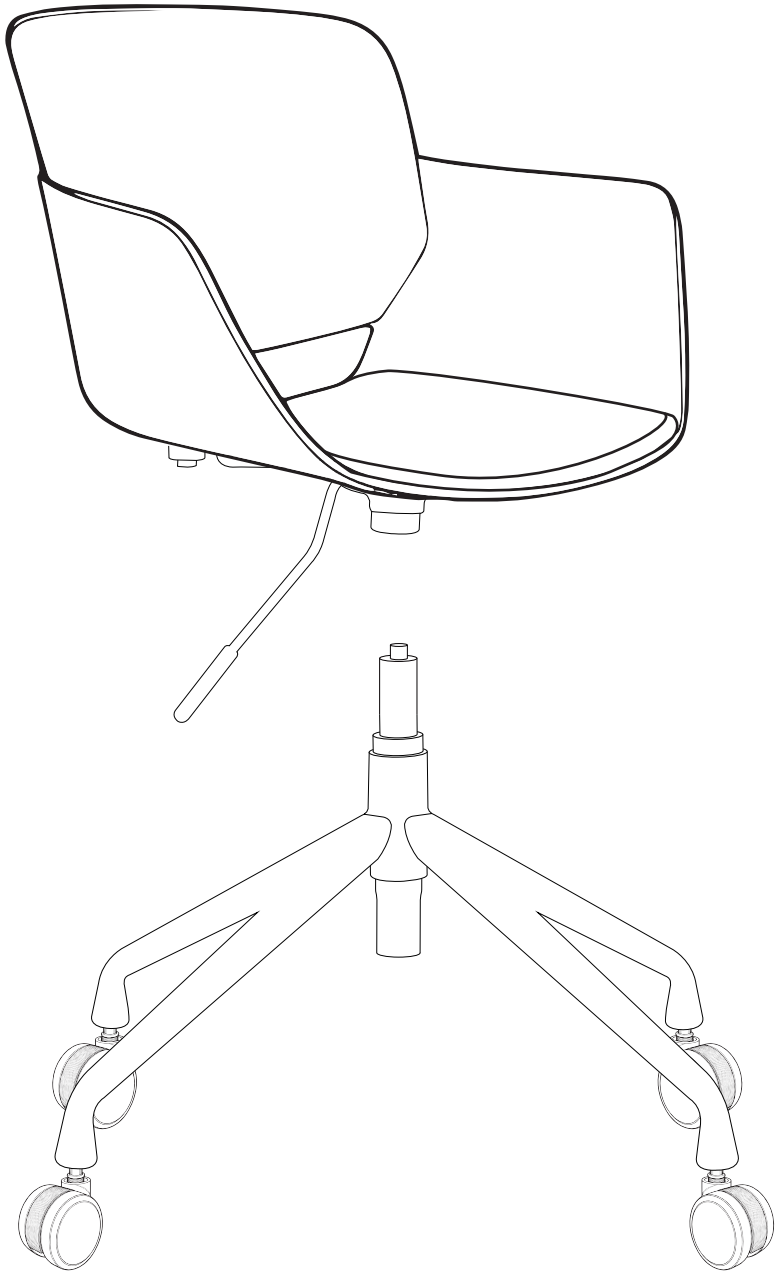

4

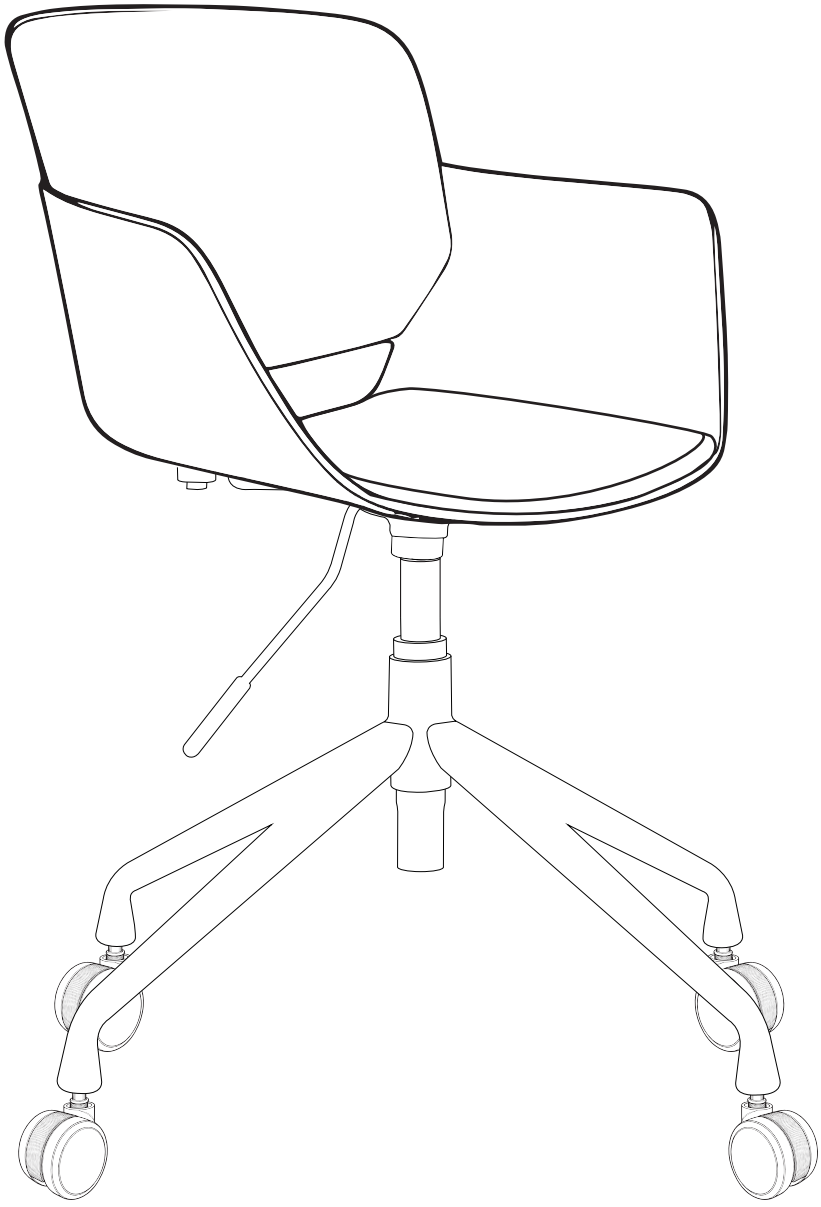
| A × 4 | B × 4 | C × 4 | D × 1 | | |
|---|---|---|---|---|---|
|  |  |  |  | | |
| M6x16 mm | ø6 mm | ø6/ø18 mm | 5 mm | | |



5





SIA "Do It",
Biķeru iela 4, Ulbroka,
Stopiņu pagasts,
Ropažu novads,
LV-2130, Latvija;
info@doit.lv